

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 90 (1987)

**Artikel:** Bellelay : de la légende à l'Histoire : compte rendu du colloque à Bellelay, le 19 septembre 1987  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-684822>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bellelay, de la légende à l'Histoire

*Compte rendu du colloque tenu à Bellelay, le 19 septembre 1987.*

A la suite de la publication d'une étude sur l'histoire de Bellelay dans un numéro spécial de la revue *Intervalles* en juin 1986, Cyrille Gigandet a lancé l'idée d'un colloque consacré à l'ancienne abbaye de Prémontré. Son projet, soumis successivement à la Fondation de l'Abbatiale de Bellelay, au Cercle d'études historiques et à l'association Intervalles, a débouché sur la constitution d'un groupe de travail auquel un représentant de la Société d'histoire du Jura bernois a été associé. Il était composé de MM. Fehr, Gigandet, Merazzi et Geiser. Tandis que la Fondation de l'Abbatiale se chargeait des questions d'organisation matérielles et financières, il incombait au CEH – par l'intermédiaire de Cyrille Gigandet – d'assumer la responsabilité scientifique du colloque: mise sur pied du programme, contacts avec les historiens susceptibles d'apporter une contribution originale. Les actes du colloque paraîtront dans la revue *Intervalles* en 1988.

Par un très beau samedi de septembre, ce colloque a réuni environ cent-vingt personnes à Bellelay. Venus du Jura, de Suisse et de l'étranger, les participants ont entendu neuf communications. Après les souhaits de bienvenue de M. J.-J. Fehr, Cyrille Gigandet a présenté une approche bibliographique de l'histoire de Bellelay. Remontant ainsi aux sources de la légende et de l'historiographie bellelagienne, il en a retracé les étapes et les aboutissants. Cela l'a conduit à mettre en évidence les zones d'ombre et de lumière de la connaissance historique en la matière.

Le Père Bernard Ardura, chanoine de Prémontré, archiviste de son ordre à Rome, était très attendu. Il a successivement évoqué le contexte historique, la vie du fondateur, l'évolution structurelle et spirituelle de cette institution de chanoines réguliers à laquelle Bellelay se rattachait. Sur la base d'une analyse linguistique minutieuse et savante, M<sup>me</sup> Bernadette Gavillet a ensuite proposé une nouvelle et possible interprétation du nom même de Bellelay. Le sens de «belle forêt» semble devoir être retenu. M<sup>me</sup> Chantal Fournier a, elle aussi, tenté de

résoudre une énigme en rapport avec le passé lointain de l'abbaye. En l'absence de tout catalogue et mis à part le *Graduel* de Bellelay, ses recherches aux archives de l'ancien évêché de Bâle ne lui ont pas permis cependant d'affirmer qu'il existait un scriptorium à Bellelay au Moyen Age. M. Roger Ballmer a mis un terme à la première partie de cette journée. Evoquant le rôle joué par l'abbé Sémon lors des troubles de 1730-1740, l'orateur a permis de mieux comprendre le poids politique et l'influence sociale de l'abbaye et de son chef dans l'évêché au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Après cet exposé et vu le nombre important d'inscriptions, les participants au colloque se sont partagés en deux groupes pour le repas de midi servi aux restaurants de l'Ours et du Sapin.

Les communications présentées durant l'après-midi ont réussi, malgré le soleil, à retenir le public. Il est vrai qu'elles n'avaient rien à envier en qualité à celles du matin! M. Marcel Berthold a eu le mérite de réveiller les esprits endormis par le repas et d'attirer l'attention sur la valeur artistique et symbolique des objets provenant de Bellelay conservés dans quelques paroisses jurassiennes. Grâce à quelques exemples précis, il a notamment démontré comment, dans un siècle d'absolutisme triomphant, l'abbaye continue à affirmer ses droits et sa personnalité propres. Centré sur l'architecture et l'architecte de l'église abbatiale, l'exposé de M. de Raemy a permis d'aborder un aspect différent du rayonnement artistique de Bellelay. La comparaison avec d'autres œuvres de Franz Beer, ou du même style, offrait dans ce cas une ouverture sur l'esprit et les réalisations du baroque autrichien.

M. de Capitani a ensuite rappelé le rôle de premier plan joué par les chanoines dans l'éducation de la jeunesse. Son analyse de deux documents découverts à Fribourg a révélé un aspect inconnu du collège et de l'organisation interne des pensionnaires de Bellelay: une Académie. Assurément que le pasteur Théophile-Rémy Frêne, observateur attentif de son temps et de son époque, devait connaître son existence, même si elle n'est pas mentionnée dans son *Journal*. Ce document-ci, en attendant sa prochaine publication, a servi de base à la communication de Pierre-Yves Moeschler. Cette évocation des rapports de bon voisinage ou d'amitié que le pasteur de Tavannes entretenait avec Bellelay a mis un terme à la partie scientifique de la journée. Elle s'est achevée en fin d'après-midi autour d'un apéritif offert par la Fondation de l'Abbatiale.

CEH

Contes anciens  
et conteurs nouveaux  
tradition ou artifice

# ETHNOGRAPHIE

THOMAS

Version d'été dans le journal

On en parle dans les journaux

Revue de presse

Contes anciens

Philippe Besson

Contes nouveaux

2000

Contes anciens

Contes nouveaux

Contes anciens

Contes nouveaux

Contes anciens

Contes nouveaux

Contes anciens

Contes nouveaux

Contes anciens

Contes nouveaux

Contes anciens

Le volume est organisé en collaboration avec les services régionaux  
des langues poétiques, en un seul le 17 septembre 2000  
à Paris (France)  
Une commission de personnes y participent

répondre une enquête en matière de santé publique de l'Université de l'Alberta. En l'absence de tout cadre de référence à l'égard de l'évaluation de l'impact, les chercheurs ont dû élaborer leurs propres protocoles de mesure et de suivi. Les données obtenues ont été analysées et les résultats ont été publiés dans la revue *Journal of Health Services Research* en 1998. Les auteurs ont conclu que les programmes de santé publique ont un impact positif sur la santé publique, mais que les programmes de santé publique ont un impact négatif sur la santé publique.

Après ces travaux et de la recherche scientifique, il est évident que les programmes de santé publique ont un impact positif sur la santé publique.

## ÉTUDE DE CAS

Le présent article présente une étude de cas de la mise en œuvre d'un programme de santé publique en matière de santé publique. L'étude a été menée dans le cadre d'un projet de recherche financé par le gouvernement de l'Alberta. L'objectif de l'étude était d'évaluer l'impact d'un programme de santé publique en matière de santé publique. Les données ont été collectées à l'aide de questionnaires et d'entrevues individuelles. Les résultats ont été analysés à l'aide de méthodes statistiques et de méthodes qualitatives. Les conclusions de l'étude sont que le programme de santé publique a eu un impact positif sur la santé publique.

M. de la Santé, l'Université de l'Alberta, a été financé par le gouvernement de l'Alberta. L'objectif de l'étude était d'évaluer l'impact d'un programme de santé publique en matière de santé publique. Les données ont été collectées à l'aide de questionnaires et d'entrevues individuelles. Les résultats ont été analysés à l'aide de méthodes statistiques et de méthodes qualitatives. Les conclusions de l'étude sont que le programme de santé publique a eu un impact positif sur la santé publique.